

# EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Curso Geral e Cursos Tecnológicos

Nível Inicial — 3 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos  
2002

1.ª FASE  
2.ª CHAMADA

## PROVA ESCRITA DE ESPANHOL

---

A prova é constituída por três Grupos, I, II e III.

- O Grupo I inclui três itens.
- O Grupo II inclui quatro itens.
- O Grupo III inclui dois itens de resposta aberta.

Material admitido: dicionário unilingue.

V.S.F.F.

247/1

---

## TURISTAS EN EL ESPACIO

La Antártida, la Amazonia, el Himalaya, son destinos que comienzan a quedarse pequeños para los viajeros más ambiciosos. Ahora ya tienen una nueva oferta. Docenas de compañías se disponen a enviar pasajeros deseosos de aventurarse en un lugar al que pocos se han atrevido a ir hasta el momento: en odiseas espaciales, fantásticas e ingravidas que quizá comiencen ya el próximo año. A punto de llegar al 2001 de Stanley Kubrick, los turistas viajan a todas partes y por cualquier medio, desde los patines hasta los cohetes, y cada vez dedican más dinero a esos viajes.

Se calcula que 657 millones de personas salieron de sus fronteras el año pasado para hacer turismo internacional; los beneficios generados por esos movimientos fueron de unos 90 billones de pesetas, un incremento del 3,2% respecto a 1998 y el mayor volumen de negocio jamás alcanzado. Si a esto se añade el turismo interior de cada país, la cifra de beneficios alcanza los 600 billones de pesetas al año, en un sector industrial que es uno de los mayores del mundo y da de comer a uno de cada 10 trabajadores.

Es, además, un sector que se dispone a dar un salto en el vacío, literalmente. Docenas de empresas están ya haciendo planes y, en algunos casos, incluso diseñando naves para transportar a clientes de pago hasta el límite de la atmósfera terrestre y más allá. Los expertos predicen que los viajes turísticos suborbitales serán habituales hacia el año 2004, y que el turismo asequible y a gran escala, con hoteles en órbita, está a menos de 20 años de distancia.

Una firma arquitectónica proyecta un complejo espacial de vacaciones, en una órbita baja, con capacidad para 100 huéspedes, que comerían alimentos obtenidos mediante cultivo en agua, jugarían con las posibilidades de la gravedad cero, darían paseos espaciales y, tal vez, visitarían la estación espacial internacional. El hotel podría estar en pleno funcionamiento para el año 2017.

¿Cómo sería un viaje de este tipo? Si uno piensa en subir a la montaña rusa más violenta del mundo, con una mezcla de ingravidez, náuseas, visión doble, dolor de cabeza, terror y riesgo real de muerte, tendrá una idea bastante aproximada del turismo espacial, al menos en sus primeras fases. Incluso los astronautas más veteranos y entrenados sufren mareos durante el lanzamiento y en órbita. A pesar del entrenamiento, lo más probable es que los viajeros pasen tanto tiempo vomitando como observando por las diminutas ventanillas los límites de la Tierra. No obstante, los astroempresarios no dudan de que hay muchos dispuestos a arriesgarse, y a pagar por ello. Un estudio llevado a cabo en 1997 descubrió que 40 millones de norteamericanos se plantearían la posibilidad de hacer un viaje de dos semanas en un transbordador espacial, y, de ellos, tres millones estarían dispuestos a pagar dos millones de pesetas por el privilegio. Por ahora, el precio de los billetes es tan elevado que ni siquiera esos dos millones son suficientes; sólo pueden pensar en ello los muy ricos y muy aventureros.

James O. Jackson, en *El País Semanal*, 19 de noviembre de 2000 (adaptado)

## GRUPO I

1. De acuerdo con el texto, diga si las afirmaciones que aparecen a continuación son verdaderas (V) o falsas (F).
  - 1.1. El turismo es un sector que aporta poco a la economía mundial.
  - 1.2. El precio del billete de un viaje espacial no está al alcance de cualquiera.
  - 1.3. El complejo espacial de vacaciones se autoabastecerá de alimentos.
  - 1.4. Los nuevos turistas interestaciales no correrán riesgos de salud.
  - 1.5. Los responsables de estas nuevas agencias no están seguros de la respuesta social.
  
2. En el texto hay frases que dicen lo mismo que cada una de las siguientes. Encuéntrelas y transcribalas.
  - 2.1. El turismo tradicional ha quedado en segundo plano para los turistas más osados. (primer párrafo)
  - 2.2. Los pasajeros seguramente sufrirán vértigos y problemas gástricos por más que se preparen para el viaje. (quinto párrafo)
  - 2.3. De momento, para hacer este tipo de viajes es imprescindible dinero y valor. (quinto párrafo)
  - 2.4. Una serie de empresas va a arriesgarse mucho lanzándose al espacio. (tercer párrafo)
  - 2.5. A los turistas no les importa dónde ir ni cómo. (primer párrafo)
  
3. Responda brevemente a las siguientes preguntas, de acuerdo con el texto.
  - 3.1. ¿Puede hacer este tipo de viajes todo el mundo? ¿Por qué?
  - 3.2. ¿Cómo han demostrado su interés por este tipo de turismo las empresas del sector?
  - 3.3. A pesar de los riesgos y del precio, ¿existe gente que se embarcaría en viajes espaciales? ¿Cómo lo sabemos?

## GRUPO II

1. Transforme los verbos subrayados en las siguientes frases sin realizar ninguna otra alteración.
  - 1.1. Confío en que los viajes espaciales hacerse realidad muy pronto.
  - 1.2. Supongo que yo nunca tener dinero para pagar el billete.
  - 1.3. Me da igual que el viaje ser peligroso para la salud, yo lo haría.
  - 1.4. Me parece que las vacaciones espaciales ser aún una utopía.
  - 1.5. Dudo que estos viajes algún día poder estar al alcance de todos.

V.S.F.F.

247/3

---

2. Este texto recoge más datos sobre la carrera hacia los asentamientos humanos en el espacio. Rellene los huecos con las formas adecuadas de los verbos indicados entre paréntesis:

«Los expertos no saben aún cómo   (1)   (REACCIONAR) el cuerpo humano tras un viaje tan largo en condiciones de falta de gravedad, así que es posible que los planes se   (2)   (POSPONER) por ahora. En estos momentos, no se   (3)   (PREVER) que el hombre   (4)   (LLEGAR) a pisar Marte antes de 20 años, cifra variable en función de los muchos experimentos médicos que se   (5)   (REALIZAR) en la Estación Espacial Internacional. Por ahora, sin embargo, nada   (6)   (IMPEDIR) que se envíen robots... La Agencia Espacial Europea   (7)   (SUGERIR) un abordaje escalonado: durante esta década, la exploración lunar   (8)   (CORRER) a cargo de robots, y si al terminar esa etapa es indispensable que   (9)   (IR) los humanos, hacia 2020 se   (10)   (REINICIAR) las misiones tripuladas para establecer una estación espacial capaz de evolucionar hacia una base permanente».

M. Salomone, en *El País Semanal*, 24 de septiembre de 2000 (adaptado)

3. Transforme las frases siguientes, comenzando por las palabras que se indican, sin que cambie el significado.

3.1. Le pusieron una multa por no respetar un semáforo en rojo.  
Como \_\_\_\_\_

3.2. Perderemos el tren si no nos damos prisa.  
A no ser que \_\_\_\_\_

3.3. El portero avisó a todos los vecinos.  
Todos los vecinos \_\_\_\_\_

3.4. Decidieron apagar la música porque ya era muy tarde.  
Era muy tarde, \_\_\_\_\_

3.5. Llámame inmediatamente al llegar.  
Llámame en cuanto \_\_\_\_\_

3.6. Alquilan un apartamento en el centro.  
Se \_\_\_\_\_

3.7. Me dijo: «quiero que llegues pronto a casa».  
Me dijo que \_\_\_\_\_

3.8. Pudimos salvarnos por la rápida intervención de los bomberos.  
Gracias a que \_\_\_\_\_

3.9. No hagas ruido al abrir la puerta.  
No hagas ruido cuando \_\_\_\_\_

3.10. En cuanto salí me di cuenta de que había olvidado el paraguas.  
Nada más \_\_\_\_\_

4. El siguiente texto contiene diversos errores. Reescriba el texto en español correcto y subraye los elementos que ha corregido:

«¿Que por qué interesa al publico la búsqueda de planetas? Usted lo sabará mejor do que yo...», respondía Mayor en el agosto. «Creo nos acercarnos a una aspiración mucho antiga, la de saber si ha vida fuera da Tierra».

### GRUPO III

1. Imagine que en el año 2018 usted se propone pasar las vacaciones en el nuevo complejo espacial y entra en una agencia de viajes para comprar los billetes y reservar habitación. Reproduzca el diálogo con el empleado de la agencia.

USTED: –

ENCARGADO: –

USTED: –

ENCARGADO: –

USTED: –

etc.

2. Redacte un texto entre 120 y 150 palabras sobre **UNO** de los siguientes temas propuestos (**A** o **B**). NO OLVIDE INDICAR EL TEMA QUE VA A DESARROLLAR. Si responde a los dos temas, sólo será tenido en cuenta el primero.

- A)** Imagine que viajar al espacio ha sido siempre el sueño de su vida. Usted quiere hacer lo posible por hacerlo realidad, pero sabe que es difícil conseguirlo. Escriba una carta a una empresa de turismo espacial en la que:

- aparezcan un saludo y una despedida adecuados;
- aparezca la fecha;
- exponga su caso;
- ofrezca argumentos convincentes para conseguir hacer el viaje;
- explique cuánto estaría dispuesto a pagar.

- B)** Una revista de viajes le ha pedido su colaboración y desea que responda a estas preguntas: ¿Piensa usted que este tipo de turismo merece la pena? ¿Cuáles son las ventajas y las desventajas que ofrece? Responda a la revista expresando su opinión y argumentando sus ideas.

**FIM**

**V.S.F.F.**

247/5

---

## COTAÇÕES

**GRUPO I** ..... **50 pontos**

1. .... (5 × 3) ..... 15 pontos
2. .... (5 × 4) ..... 20 pontos
3. .... (3 × 5) ..... 15 pontos

**GRUPO II** ..... **75 pontos**

1. .... (5 × 3) ..... 15 pontos
2. .... (10 × 2) ..... 20 pontos
3. .... (10 × 2) ..... 20 pontos
4. .... 20 pontos

**GRUPO III** ..... **75 pontos**

1. .... 25 pontos
2. (A ou B) ..... 50 pontos

**TOTAL** ..... **200 pontos**